

# Instrukcja obsługi

**DIGITRADIO 700**



**TechniSat**

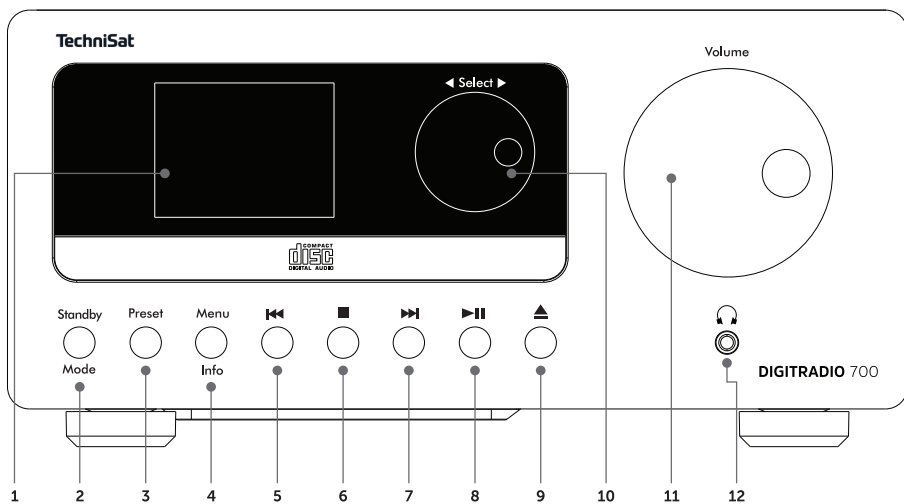
## 1 Spis treści

<b>1</b>	<b>Spis treści.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Zdjęcia .....</b>	<b>4</b>
2.1	Pilot.....	6
<b>3</b>	<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....</b>	<b>8</b>
3.1	Zastosowane znaki i symbole .....	9
3.2	Przeznaczenie urządzenia.....	10
3.3	Grupa docelowa instrukcji.....	10
3.4	Bezpieczne korzystanie z DIGITRADIO 700 .....	10
<b>4</b>	<b>Wskazówki prawne.....</b>	<b>12</b>
4.1	Wskazówki serwisowe .....	12
<b>5</b>	<b>Opis urządzenia .....</b>	<b>13</b>
5.1	Zawartość zestawu.....	13
5.2	Funkcje urządzenia.....	13
<b>6</b>	<b>Przygotowanie urządzenia do pracy .....</b>	<b>14</b>
6.1	Ustawienie urządzenia.....	14
6.2	Podłączenie głośników .....	14
6.3	Polepszenie odbioru.....	15
6.4	Montaż baterii.....	16
6.5	Podłączenie do zasilania .....	16
<b>7</b>	<b>Podstawowa obsługa .....</b>	<b>17</b>
7.1	Włączanie/Wyłączanie odbiornika.....	17
7.2	Nawigacja po menu.....	17
7.3	Regulacja głośności.....	17
7.4	Źródło odtwarzania .....	18
<b>8</b>	<b>Pierwsze uruchomienie .....</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>Radio DAB+ .....</b>	<b>19</b>
9.1	Co to jest DAB+ .....	19
9.2	DAB/DAB+ .....	19
9.3	Automatyczne wyszukiwanie.....	19
9.4	Sprawdzanie siły sygnału/ręczne wyszukiwanie stacji .....	20
9.5	Odtwarzanie stacji .....	20
9.6	Lista ulubionych.....	20
9.7	Informacja o stacji .....	21
9.8	Dopasowanie głośności (DRC) .....	21
9.9	Usunięcie nieaktywnych stacji.....	21
<b>10</b>	<b>Radio UKW .....</b>	<b>21</b>
10.1	Ręczne ustawianie częstotliwości.....	21
10.2	Automatyczne wyszukiwanie.....	22
10.3	Ustawienia wyszukiwania.....	22
10.4	Lista ulubionych.....	22
<b>11</b>	<b>Internetradio.....</b>	<b>23</b>
11.1	Ostatnio słuchane .....	24
11.2	Lista stacji .....	24
11.3	Dodaj do ulubionych .....	24

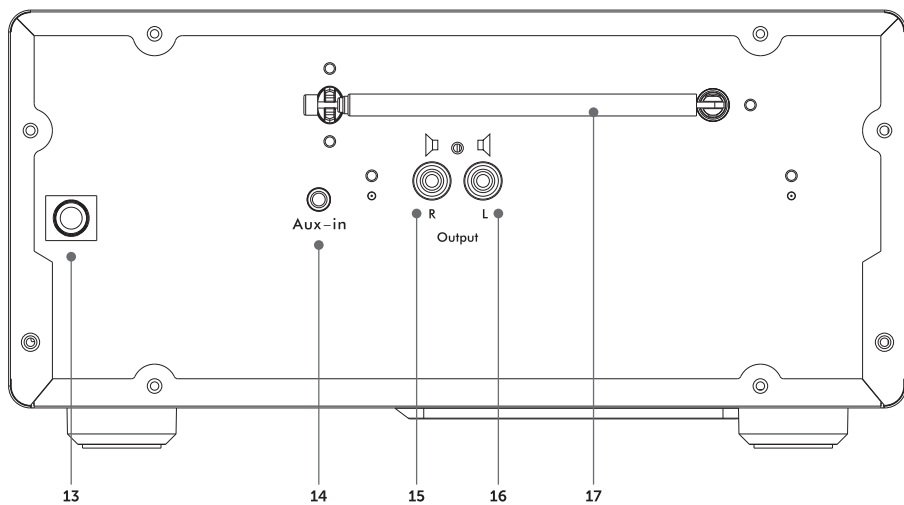
11.4	Wywołanie ulubionych.....	24
<b>12</b>	<b>Odtwarzanie muzyki (UPnP) .....</b>	<b>25</b>
12.1	Odtwarzanie multimediów .....	25
12.2	Udostępnianie muzyki za pomocą programu Windows Media Player.....	26
<b>13</b>	<b>Wejście AUX.....</b>	<b>26</b>
<b>14</b>	<b>Bluetooth .....</b>	<b>26</b>
14.1	Włączenie Bluetooth .....	26
14.2	Parowanie urządzenia Bluetooth .....	26
14.3	Parowanie poprzez NFC.....	27
14.4	Odtwarzanie muzyki .....	27
<b>15</b>	<b>Odtwarzacz CD .....</b>	<b>27</b>
15.1	Ogólne informacje o CD/MP3 CD .....	27
15.2	Które płyty są odtwarzane .....	28
15.3	Odtwarzanie CD .....	28
15.4	Ustawienie tytułu.....	29
15.5	Szybkie wyszukiwanie.....	29
15.6	Funkcja powtarzania.....	30
15.7	Odtwarzanie losowe .....	30
15.8	Odtwarzanie intro .....	30
15.9	Funkcja programowania .....	30
<b>16</b>	<b>Timer uśpienia.....</b>	<b>31</b>
<b>17</b>	<b>Budzik .....</b>	<b>31</b>
17.1	Ustawienie budzika .....	31
17.2	Wyłączenie budzika po alarmie .....	32
17.3	Wyłączenie budzika .....	32
<b>18</b>	<b>Korektor.....</b>	<b>33</b>
18.1	Własne ustawienia EQ .....	33
<b>19</b>	<b>Ustawienia systemowe .....</b>	<b>33</b>
19.1	Ustawienia internetowe .....	33
19.2	Ustawienia czasu.....	34
19.3	Język.....	34
19.4	Ustawienia fabryczne .....	35
19.5	Wersja SW .....	35
19.6	Aktualizacja oprogramowania.....	35
19.7	Jasność ekranu.....	35
19.8	Asystent konfiguracji.....	36
19.9	Ochrona danych osobowych.....	36
<b>20</b>	<b>Czyszczenie urządzenia.....</b>	<b>36</b>
<b>21</b>	<b>Pomoc w rozwiązywaniu problemów .....</b>	<b>37</b>
21.1	Problemy z radiem .....	37
21.2	Problemy z urządzeniem .....	37
<b>22</b>	<b>Dane techniczne .....</b>	<b>38</b>

## 2 Zdjęcia

Przód:



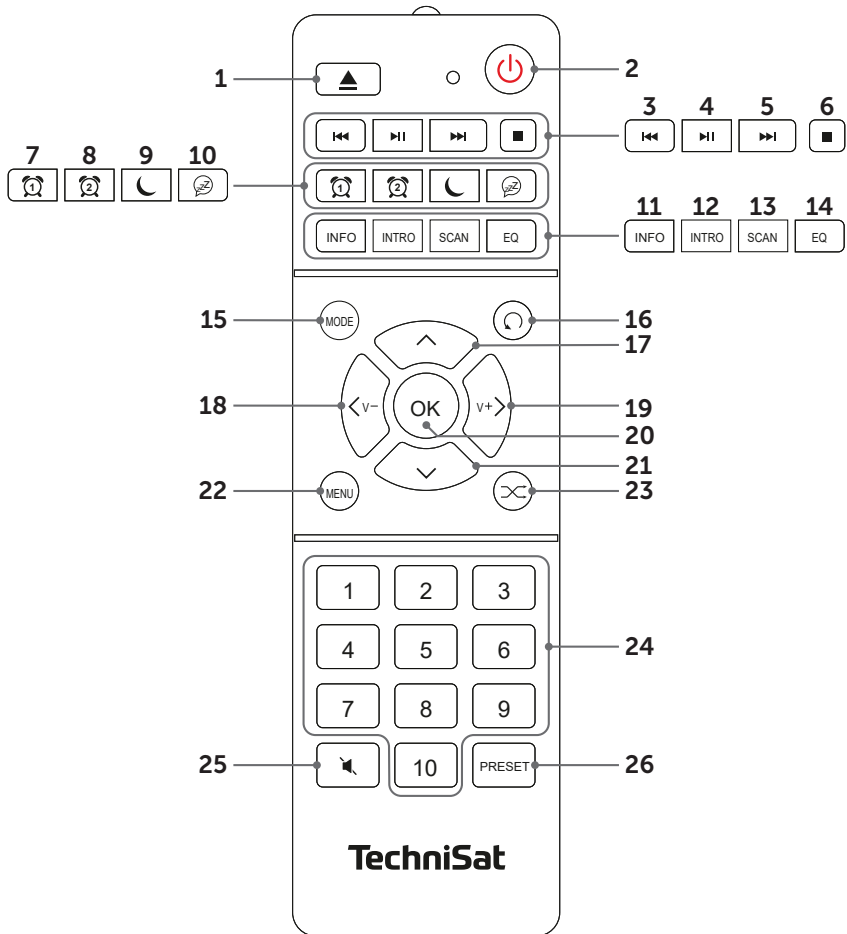
Tył:



## Opis

- 1 Wyświetlacz
- 2 Włącz-/Standby/Wybór źródła (Włącz/Standby= wcisnąć dłużej)
- 3 Preset (zapis do ulubionych)
- 4 Menu/Info
- 5 Poprzedni tytuł /Przewijanie
- 6 Stop
- 7 Następny tytuł/Przewijanie
- 8 Odtwarzanie/Pauza
- 9 Otwórz CD/Zamknij CD
- 10 ◀ Select ▶ pokrętło (wciśnij aby potwierdzić/zapisać)
- 11 Pokrętło głośności
- 12 Złącze słuchawkowe (Stereo-jack 3,5mm)
- 13 Podłączenie zasilania
- 14 Aux-wejście (Analogowe audio, jack 3,5mm)
- 15 Złącze głośnikowe P (czerwonony)
- 16 Złącze głośnikowe L (białe)
- 17 Antena teleskopowa

## 2.1 Pilot



## Opis

- 1 Otwórz/zamknij CD
- 2 Włącz/Standby
- 3 Poprzedni tytuł/przewijanie
- 4 Odtwarzanie/Pauza
- 5 Następny tytuł/Przewijanie
- 6 Stop
- 7 Budzik 1
- 8 Budzik 2
- 9 Timer uśpienia
- 10 Drzemka/Uśpienie
- 11 INFO
- 12 INTRO
- 13 SCAN
- 14 EQ (Equalizer)
- 15 MODE/wybór źródła
- 16 REPEAT (Odtwarzanie)
- 17 Klawisze strzałek ▲
- 18 Klawisz strzałek ◀ /Głośność -
- 19 Klawisz strzałek ▶ /Głośność +
- 20 OK/Potwierdzenie
- 21 Klawisze strzałek ▼
- 22 MENU (krótkie naciśnięcie powoduje wywołanie menu głównego)
- 23 SHUFFLE (odtwarzanie losowe)
- 24 Klawisze numeryczne
- 25 Wyciszenie
- 26 PRESET (Lista ulubionych)

### 3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### **Przedmowa**

Drogi kliencie,

dziękujemy za zakup DIGITRADIO 700 w firmie TechniSat.

Niniejsza instrukcja obsługi ma za zadanie pomóc Państwu w zapoznaniu się z obszernymi funkcjami Państwa nowego urządzenia oraz w ich optymalnym wykorzystaniu.

Instrukcja jest przeznaczona dla każdej osoby, która konfiguruje, podłącza, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej TechniSat [www.technisat.pl](http://www.technisat.pl).

Instrukcję obsługi napisaliśmy tak zrozumiale, jak to tylko możliwe, i tak zwięźle, jak to tylko konieczne.

Mamy nadzieję, że będziecie Państwo zadowoleni z użytkowania TechniSat DIGITRADIO 700!

Zespół TechniSat



### 3.1 Zastosowane znaki i symbole

#### W niniejszej instrukcji:



Wskazuje na środek ostrożności, którego nieprzestrzeganie może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Przestrzegać następujących słów sygnalizacyjnych:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Poważne obrażenia ciała ze skutkiem śmiertelnym

**OSTRZEŻENIE** - Poważne obrażenia ciała, możliwe zagrożenie życia

**UWAGA** - Obrażenia



Wskazuje uwagę, której należy przestrzegać, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, utraty danych/nieprawidłowego użycia lub niezamierzonego działania. Opisuje on również dodatkowe funkcje urządzenia.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć porażenia prądem. Nigdy nie otwieraj urządzenia.

#### Na urządzeniu:



Użytkowanie wewnątrz pomieszczeń - Urządzenia oznaczone tym symbolem są przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Klasa ochronności II - Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne, które mają ciągłą podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nie mają możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego klasy ochronności II zamknięta w materiale izolacyjnym może częściowo lub całkowicie tworzyć izolację dodatkową lub wzmocnioną.



Urządzenie posiada znak CE i jest zgodne z wszystkimi wymaganymi normami UE.



Urządzenia elektroniczne nie należą do odpadów domowych, lecz muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Po zakończeniu okresu użytkowania należy przekazać to urządzenie do utylizacji w wyznaczonych publicznych punktach zbiórki. Baterie/akumulatory mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Baterie podlegają Dyrektywie Europejskiej 2006/66/WE. Nie wolno ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi



Przestrzegać wszystkich wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

## 3.2 Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie przeznaczone jest do odbioru audycji radiowych w systemie DAB+, FM oraz przez Internet. Media muzyczne mogą być przesyłane strumieniowo za pośrednictwem połączenia sieciowego WLAN lub Bluetooth. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

## 3.3 Grupa docelowa instrukcji

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która ustawia, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

## 3.4 Bezpieczeństwo DIGITRADIO 700

Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości. Należy zawsze stosować się do wszystkich ostrzeżeń i uwag zawartych w niniejszej instrukcji oraz na tylnej części urządzenia.



**Uwaga**- oznacza ważną informację, której należy przestrzegać, aby uniknąć awarii sprzętu, utraty/niewłaściwego wykorzystania danych lub niezamierzonego działania.



**Wskazówka** - oznacza notatkę na temat opisywanej funkcji, jak również powiązanej z nią i ewentualnie innej funkcji, której należy przestrzegać w odniesieniu do odpowiedniego punktu instrukcji.



### Uwaga przy obchodzeniu się z zasilaczem sieciowym!

- Urządzenie może być podłączone tylko do napięcia sieciowego 100-240 V~, 50/60 Hz. Nigdy nie próbuj obsługiwać urządzenia z innym napięciem.
- Kabel zasilający może być podłączony dopiero po zakończeniu instalacji zgodnie z instrukcją.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony lub jeśli urządzenie wykazuje inne uszkodzenia, nie wolno go używać.
- Wyciągając kabel zasilający z gniazdka ściennego, należy wyciągnąć wtyczkę, a nie kabel.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub innej wilgoci.
- Nie należy obsługiwać urządzenia w pobliżu wanien, basenów lub rozpryskującej się wody.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu pojemników z cieczą, np. wazonów z kwiatami. Nie należy umieszczać na urządzeniu pojemników z płynem, takich jak wazony na kwiaty, ponieważ mogą one się przewrócić i spowodować poważne uszkodzenia lub ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku dostania się ciał obcych lub cieczy do urządzenia, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego. Przed ponownym uruchomieniem należy zlecić kontrolę urządzenia

wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.

- Nie należy otwierać obudowy; powinien to robić tylko wykwalifikowany personel. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie próbuj samemu naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze należy skontaktować się z jednym z naszych centrów serwisowych.
- Przedmioty obce, np. igły, monety itp. nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia..
- Nie należy dotykać styków przyłączeniowych z tyłu urządzenia metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to prowadzić do zwarcia.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
- Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki podczas korzystania z tego urządzenia.
- Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Może to narazić na niebezpieczeństwo siebie i innych.
- Urządzenie pozostaje podłączone do zasilania sieciowego nawet po jego wyłączeniu. Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy okres czasu, należy go odłączyć od gniazdka ściennego. Pociągnij tylko za wtyczkę, nie za przewód.
- Nie należy słuchać radia na zbyt wysokim poziomie głośności. Może to spowodować trwale uszkodzenie słuchu. Dotyczy to również podłączonych słuchawek.
- Odtwarzacz CD wykorzystuje niewidzialną wiązkę laserową. Może to spowodować obrażenia oczu w przypadku nieprawidłowej obsługi. Nigdy nie zaglądamy do otwartej komory na płyty CD.



- To urządzenie zostało sklasyfikowane jako urządzenie klasy 1 LASER. Odpowiednia etykieta (CLASS 1 LASER PRODUCT) znajduje się z tyłu urządzenia.



### Obsługa akumulatorów

- Upewnij się, że baterie nie znajdują się w rękach dzieci. Dzieci mogły włożyć baterie do ust i połączyć je. Może to spowodować poważne szkody dla zdrowia. Dlatego baterie i pilot należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W takim przypadku należy natychmiast skonsultować się z lekarzem!
- Zwykłych baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozbierać na części, podgrzewać ani wrzucać do otwartego ognia (niebezpieczeństwo

wybuchu!).

- Słabsze baterie należy wymienić w odpowiednim czasie.
- Przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i styki urządzenia.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowego włożenia baterii! Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie właściwego typu i o właściwym numerze modelu.
- Uważajcie! Nie należy narażać baterii na działanie ekstremalnych warunków.
- Nie umieszczać na grzejnikach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
- Wyciek lub uszkodzenie baterii może spowodować oparzenia przy kontakcie ze skórą. W tym przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Komorę baterii należy czyścić suchą ściereczką!

## 4 Wskazówki prawne



TechniSat niniejszym oświadcza, że system radiowy typu DIGITRADIO 700 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<http://konf.tsat.de/?ID=22312>



Twoje urządzenie posiada znak CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.

Zmiany i błędy w druku zastrzeżone. Status 01/21

Kopiowanie i powielanie tylko za zgodą wydawcy.

TechniSat i DIGITRADIO 700 są zarejestrowanymi znakami towarowymi następujących firm:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Strasse 3

D-54550 Daun

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli.



W następujących krajach urządzenie może pracować w zakresie 5GHz WLAN tylko w zamkniętych pomieszczeniach.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

### 4.1 Wskazówki serwisowe



Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada ustawowy okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Proszę zachować paragon

jako dowód zakupu. W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu.

W przypadku pytań i informacji lub wystąpienia problemu z tym urządzeniem, prosimy o kontakt z naszą techniczną infolinią:

Poniedziałek - Piątek 8:00 - 16:00 pod Tel:  
+71 310 41 48.

## 5 Opis urządzenia

### 5.1 Zawartość zestawu

Proszę upewnić się, że wszystkie wymienione poniżej akcesoria są dostępne:

- DIGITRADIO 700,
- 2 X głośnik,
- Pilot,
- Instrukcja obsługi.

### 5.2 Cechy urządzenia

- Dzięki cyfrowemu radiu DAB+ dostępny jest nowy format cyfrowy, dzięki któremu można usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk w jakości CD.
- Radioodbiornik odbiera na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowo) i DAB+ 174-240 MHz (cyfrowo).
- W trybie radia DAB, FM i internetowego można zapisać po 40 stacji na pozycjach ulubionych programów.
- Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth ze sparowanym smartfonem lub tabletem.
- Odtwarzanie źródeł zewnętrznych.
- Odtwarzacz CD dla płyt CD audio i MP3.
- Odtwarzanie muzyki UPnP

## 6 Przygotowanie do pracy

### 6.1 Ustawienie urządzenia

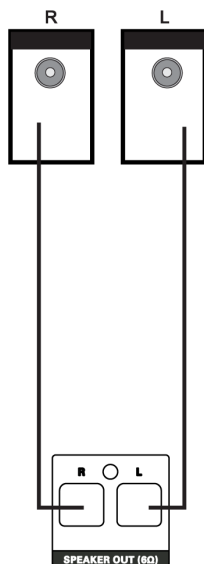
- Umieścić urządzenie na twardej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnić dobrą wentylację.
- Nie należy umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, sufity lub w pobliżu zasłon i wieszaków ściennych. Otwory wentylacyjne mogłyby być zakryte. Może to spowodować przerwanie niezbędnej cyrkulacji powietrza. To może doprowadzić do pożaru w jednostce.
- Urządzenie nie może być zasłonięte zasłonami, sufitami lub gazetami
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia i miejsc z nadmiernym zapyleniem.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności, takich jak kuchnie lub sauny, ponieważ opady wody kondensacyjnej mogą

spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku i w umiarkowanym klimacie i nie może być narażone na kapiącą lub rozpryskującą się wodę.

- Urządzenie można obsługiwać tylko w pozycji poziomej.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz urządzenia może skroplić się wilgoć. W tym przypadku, poczekaj około godziny przed uruchomieniem go.
- Przewód zasilający należy poprowadzić tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.
- Aby podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej, należy całkowicie włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.
- Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego połączenia sieciowego i unikaj używania wielu gniazdek!
- Nie należy dotykać kabla zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma, niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- W przypadku awarii lub wydobywającego się z obudowy dymu i zapachu natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka!
- Wyciągnij wtyczkę sieciową zanim wybuchnie burza.
- Jeśli urządzenie nie ma być używane przez dłuższy czas, np. przed dłuższą podróżą, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Zbyt duża głośność może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne (np. silników, głośników, transformatorów!)

## **6.2 Podłączenie głośników**

- > Podłącz oba głośniki do DIGITRADIO 750 w sposób pokazany na rysunku.
- > Włóż wtyczkę do gniazda głośnikowego, aż usłyszysz jej kliknięcie.



Umieść oba głośniki jak najdalej od siebie, po prawej i lewej stronie pozycji odsłuchowej, aby uzyskać najlepszy możliwy dźwięk stereo.

### 6.3 Polepszenie odbioru

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można osiągnąć przy pomocy anteny drutowej DAB/KW. Antena drutowa musi być ustawiona na całej swojej długości, aby zapewnić najlepszy odbiór.

> Wysunąć wzdłuż antenę drutową.



Dokładne ustawienie anteny drutowej jest często ważne. W Internecie, na przykład, można szybko znaleźć położenie najbliższego masztu nadajnika na stronie "[www.emitel.pl](http://www.emitel.pl)".



Jeśli to możliwe, rozpocznij pierwszy przejazd poszukiwawczy przy oknie w kierunku masztu nadajnika.



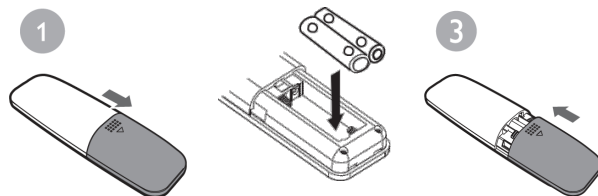
Odbiór DAB+ może być ograniczony w przypadku złej pogody.



Nie należy włączać anteny rzutowej podczas odtwarzania stacji. Może to spowodować problemy z odbiorem i przerwanie dźwięku.

## 6.4 Montaż baterii

- > Otworzyć komorę baterii pilota poprzez przesunięcie pokrywy w kierunku nadrukowanej na niej strzałki (1).
- > Włożyć baterie (AAA, 1,5V) do komory baterii. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa (2).
- > Zamknąć komorę baterii (3).



Wyjmij baterie, gdy nie używasz pilota przez dłuższy czas, aby zapobiec wyciekom. Wymiana zużytych baterii na czas.



Należy przestrzegać wskazówek dotyczących utylizacji i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi w odniesieniu do akumulatorów.

## 6.5 Podłączenie do zasilania



### OSTRZEŻENIE

Nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ryzyko porażenia prądem!



### UWAGA!

Ułożyć kabel sieciowy tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

- > Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka ściennego należy upewnić się, że napięcie robocze urządzenia jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym.
- > Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



Aby podłączyć urządzenie do sieci, należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.



Należy używać odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikać stosowania wielu gniazdek!



W przypadku zakłóceń w pracy lub pojawienia się dymu lub nieprzyjemnego zapachu z obudowy, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka!



Jeśli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem dłuższej podróży, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.



## 7 Podstawowa obsługa

Ustawienia i funkcje można wprowadzać zarówno za pomocą przycisków na urządzeniu, jak i na pilocie zdalnego sterowania. Opis czynności w niniejszej instrukcji obsługi jest wykonywany za pomocą przycisków pilota. Należy pamiętać, że pełny zakres funkcji jest możliwy tylko przy użyciu pilota zdalnego sterowania.

### 7.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie DIGITRADIO 700, należy nacisnąć przycisk **On/Standby**. Radio będzie teraz odtwarzać ostatnio wybrany tryb pracy. Aby go wyłączyć, należy ponownie nacisnąć przycisk **On/Standby**.



Jeśli włączysz DIGITRADIO 700 po raz pierwszy, rozpocznie się pełne wyszukiwanie stacji przez DAB+, a następnie zostanie odtworzona pierwsza stacja z listy.

### 7.2 Nawigacja w menu

Aby dokonać zaawansowanych ustawień lub zmienić istniejące, zazwyczaj należy to zrobić za pomocą menu.

Aby wejść do menu, należy nacisnąć przycisk **MENU**. Aby poruszać się po menu, należy nacisnąć przycisk **strzałki w górę** i **strzałki w dół**.

Aby aktywować/zapisać funkcję lub opcję, naciśnij przycisk **OK**. Aby cofnąć się o jeden krok, należy ponownie nacisnąć przycisk **MENU**.

Należy pamiętać, że nie wszystkie opcje są dostępne we wszystkich trybach.

Aby wyjść z menu bez dokonywania wyboru, odczekaj chwilę lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **MENU**.

### 7.3 Regulacja głośności

- > Aby zmienić głośność, należy nacisnąć przyciski głośności **VOL+** lub **VOL-** na pilocie zdalnego sterowania. Alternatywnie, przekręć **pokrętło głośności**. Obróć go w prawo, aby zwiększyć głośność, i w lewo, aby ją zmniejszyć.
- > Naciśnij przycisk **MUTE**, aby wyciszyć dźwięk. Naciśnij przycisk ponownie, aby odtworzyć dźwięk.

### 7.4 Zmiana źródła

Urządzenie posiada różne ścieżki odbioru do odtwarzania. Są one opisane poniżej

- > Aby przełączać się między poszczególnymi źródłami odtwarzania, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **MODE**:

**CD** - CD odtwarzacz

**DAB-Radio** - Cyfrowe radio

**FM-Radio** - Analogowe radio

**Internet-Radio** - Radio internetowe

**Musik abspielen** - Odtwarzanie muzyki poprzez UPnP

**Aux in** - analogowe wejście Aux


**Bluetooth-Audio** - Bluetooth


## 8 Pierwsze uruchomienie


Po pierwszym włączeniu DIGITRADIO 700 uruchamia się asystent konfiguracji wstępnej.

 Wszystkie ustawienia można również zmienić później w dowolnym momencie.

- > Aby uruchomić kreatora konfiguracji początkowej, (po wybraniu języka i zaakceptowaniu informacji o ochronie danych osobowych) użyj klawiszy strzałek , aby wybrać opcję Uruchom teraz? [TAK] i naciśnij przycisk OK.
- > W następnym kroku można wybrać format czasu. Wybierz żądane ustawienie [12] lub [24] i naciśnij przycisk OK, aby przejść do następnego kroku.
- > Tutaj można wybrać, z jakiego źródła (DAB+, FM lub Internet) DIGITRADIO 700 ma uzyskiwać i aktualizować czas i datę

 Jeśli wybrano opcję Update from NET, w następnym kroku należy wybrać strefę czasową, aby czas był wyświetlany prawidłowo. Następnie należy określić, czy w momencie dokonywania ustawień obowiązuje czas letni czy zimowy.

- > W następnym kroku można ustalić, czy DIGITRADIO 700 ma pozostać połączony z Internetem również w stanie czuwania. Zwiększa to jednak zużycie energii w trybie czuwania.
- > Następnie uruchamia się kreator sieci i można skonfigurować połączenie internetowe. Wciśnij przycisk OK, gdy zostaniesz zapytany o region WLAN -> Największa część Europy. Wybierz znaną Ci sieć WLAN za pomocą klawiszy strzałek ▲/▼ i OK, a następnie wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlonej klawiatury (pomiędzy WPS). Następnie wybierz i naciśnij przycisk **OK**. Jeśli hasło było prawidłowe, połączenie z tą siecią zostało nawiązane. O tym, czy połączenie zostało nawiązane, można się przekonać, obserwując paski sygnału na pasku stanu wyświetlacza . Aby anulować wpis, wybierz **CANCEL** i naciśnij przycisk OK. Jeśli popełnisz błąd w pisowni, możesz usunąć ostatnią wprowadzoną literę za pomocą **BACKSPACE** .

 Podczas gdy wirtualna klawiatura jest wyświetlana na wyświetlaczu, można nawigować za pomocą przycisków ▲ / ▼ na pilocie zdalnego sterowania. Przyciski ▲ / ▼ rzucają podświetlenie w górę i w dół, przyciski ◀ / ▶ przesuwają podświetlenie w prawo i w lewo.

- > Po zakończeniu konfiguracji sieci należy potwierdzić zakończenie wstępnej konfiguracji, naciskając przycisk OK na pilocie lub SELECT na urządzeniu.

## 9 DAB+ Radio

### 9.1 Co to jest DAB+

DAB to nowy cyfrowy format, który pozwala na słuchanie krystalicznie czystego dźwięku w jakości CD. Nawet w samochodzie lub w pociągu będziecie mieli dobry, bezgłośny odbiór. DAB Broadcast wykorzystuje szybki strumień danych w kanale radiowym. W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB Broadcast nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to multipleksem. Multipleks składa się z radiostacji i kilku komponentów usługowych lub usług danych, które są transmitowane indywidualnie przez radiostacje. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.emitel.pl](http://www.emitel.pl).

### 9.2 DAB/DAB+

- > Aby rozpocząć odtwarzanie DAB+, należy naciskać przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **[DAB]**.

### 9.3 Sender suchen (automatisch)

- > W celu wywołania funkcji automatycznego wyszukiwania proszę wcisnąć przycisk **SCAN**.
- > Aby przeprowadzić ponowne wyszukiwanie, należy otworzyć menu, naciskając w razie potrzeby klawisz **MENU**.
- > Teraz wybierz **[FULL SKAN]** za pomocą klawiszy strzałek w górę/dół i potwierdź wybór naciskając przycisk **OK**.



W ten sposób wyszukiwanie zaczyna się nad wszystkimi transponderami. Postęp i liczba znalezionych stacji jest pokazywana na wyświetlaczu

## 9.4 Sprawdzenie poziomu sygnału/ręczne wyszukiwanie programów

- > Aby sprawdzić siłę odbioru kanału nadawczego, należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- > Za pomocą klawiszy strzałek w górę/dół wybierz opcję **[MANUAL]** i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
- > Wybierz teraz multipleks odbiorczy za pomocą przycisków **strzałek w górę/dół** i naciśnij przycisk **OK**. Siła sygnału pojawia się na wyświetlaczu. Jeśli są tam dostępne stacje, które nie są jeszcze zapisane na liście stacji, są one teraz zapisywane. Aby wyjść, naciśnij kilka razy przycisk **MENU**.

## 9.5 Odtwarzanie stacji

- > Aby wybrać kanał z listy kanałów, użyj klawiszy **strzałek góra/dół**. Pozwala to na przejazd przez wszystkie zapisane stacje. Po znalezieniu stacji, naciśnij przycisk **OK**, aby ją odtworzyć.

## 9.6 Lista ulubionych

Do dyspozycji masz 40 miejsc pamięci ulubionych, w których możesz zapisać dowolne stacje DAB, które następnie możesz szybko i łatwo wywołać.

### 9.6.1 Zapis do ulubionych

- > Najpierw należy nastawić żadaną stację.
- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET przez około 2 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Zapisz preset], a następnie zwolnij go ponownie.
- > Wybierz ulubioną lokalizację pamięci 1...40 za pomocą przycisków strzałek ▲/▼
- > Aby zapisać stację, naciśnij przycisk OK. W celu potwierdzenia na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat [zapisano].

Alternatywnie:

- > Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych 1...10 na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [zapisano].

### 9.6.2 Wywołanie ulubionych

Aby wywołać zapisaną stację, należy wykonać następujące czynności:

- > Krótko naciśnij przycisk PRESET.
- > Użyj przycisków strzałek w górę/w dół, aby wybrać ulubione ustawienie.
- > Aby odtworzyć stację, naciśnij przycisk OK.

## 9.7 Informacja o stacji

Niektóre informacje o stanie są przesyłane do stacji poprzez DAB. Poprzez kilkakrotne krótkie naciśnięcie przycisku INFO można przełączyć lub wyświetlić te informacje.

## 9.8 Dopasowanie głośności (DRC)

Pozycja menu DRC (regulacja głośności) służy do ustawienia stopnia kompresji, który kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany głośności.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz [DRC] za pomocą przycisków strzałek w górę/w dół.
- > Naciśnij przycisk OK.
- > Wybierz stopień kompresji za pomocą przycisków strzałek góra/dół:  
DRC HIGH - Wysoki stopień kompresji  
DRC LOW - Niska kompresja  
DRC OFF - Kompresja wyłączona.
- > Potwierdź wybór naciskając przycisk OK.

## 9.9 Usunięcie nieaktywnych stacji

Punkt menu PRUNE służy do usuwania starych i nie odbieranych stacji z listy stacji.


- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz [Usunięcie nieaktywnych stacji] za pomocą przycisków strzałek w górę/w dół.
- > Naciśnij przycisk OK.
- > Zostaniesz zapytany [Usunięcie nieaktywnych stacji N lub Y] (Y=Yes/Tak, N=No/Nie), czy chcesz usunąć nieaktywne kanały.
- > Wybierz [Y] (Tak) lub [N] (Nie) za pomocą przycisków strzałek w górę/w dół i potwierdź przyciskiem OK.


## 10 UKW Radio

- > Aby wybrać tryb FM, naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **[FM]**.

### 10.1 Ręczne ustawianie częstotliwości

- > Naciskać przyciski **strzałek w górę/dół**, aby ustawić żadaną częstotliwość stacji.

 **Strzałka w górę** zwiększa częstotliwość odbiorczą o 0.05Mhz, **strzałka w dół** zmniejsza częstotliwość odbiorczą o 0.05Mhz.

 W ten sposób można dostroić się na określonej częstotliwości, aby odebrać żadaną stację. Jeśli częstotliwość jest ustawiona prawidłowo, na wyświetlaczu pojawi się ustawiona stacja z jej nazwą, jeśli nadaje ona informacje RDS.

### 10.2 Automatyczne wyszukiwanie

Alternatywnie do ręcznego ustawiania częstotliwości odbioru, można również zlecić systemowi automatyczne wyszukiwanie stacji.

- > Jeśli chcesz rozpocząć automatyczne wyszukiwanie w całym paśmie częstotliwości, a następnie zapisać wszystkie znalezione stacje w pamięci Ulubionych,

postępuj w następujący sposób:

- > Naciśnij przycisk **SCAN**.



DIGITRADIO przeszukuje teraz częstotliwość każdej stacji i zapisuje znalezione stacje jedna po drugiej w ulubionej pamięci.

### 10.3 Ustawienia wyszukiwania

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz [Ustawienia wyszukiwania] za pomocą przycisków strzałek w górę/w dół.
- > Naciśnij przycisk OK.
- > Wybierz, czy chcesz skanować słabe kanały czy tylko silne kanały i potwierdź wybór przyciskiem OK.

### 10.4 Lista ulubionych

Do dyspozycji masz 40 miejsc pamięci ulubionych, w których możesz zapisać dowolne stacje FM, które następnie możesz szybko i łatwo wywołać.

#### 10.4.1 Zapis ulubionych

- > Najpierw należy nastawić żadaną stację.
- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET przez około 2 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Zapisz preset], a następnie zwolnij go ponownie.
- > Wybierz ulubioną lokalizację pamięci 1...40 za pomocą przycisków strzałek ▲/▼
- > Aby zapisać stację, naciśnij przycisk OK. W celu potwierdzenia na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat [zapisano].

Alternatywnie:

- > Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych 1...10 na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [zapisano].

#### 10.4.2 Wywołanie ulubionej stacji

Aby wywołać zapisaną stację, należy wykonać następujące czynności:

- > Krótko naciśnij przycisk PRESET.
- > Użyj przycisków strzałek w górę/w dół, aby wybrać ulubione ustawienie.
- > Aby odtworzyć stację, naciśnij przycisk OK.

#### 10.4.3 Ustawienia audio

W zależności od jakości odbioru, stacje mogą być odtwarzane w trybie stereo/mono.

- > Otwórz menu i wybierz [**Ustawienia Audio**] za pomocą klawiszy **strzałek w górę/dół**.
- > Potwierdź wybór naciskając **OK**.

- > Za pomocą przycisków **strzałek w górę/w dół** wybierz opcję **[Stereo]**, jeśli chcesz, aby stacje były odtwarzane z dźwiękiem stereo (w zależności od jakości odbioru) lub **[Mono]**, jeśli chcesz, aby były one odtwarzane tylko z dźwiękiem mono.
- > Potwierdź wybór naciskając przycisk **OK**.



Jeśli jakość odbioru jest zbyt słaba, stacja jest zawsze odtwarzana z dźwiękiem mono.

#### 10.4.4 Informacja o stacji



Niektóre informacje o statusie są przekazywane do nadajnika za pośrednictwem RDS. Poprzez kilkukrotne krótkie naciśnięcie przycisku INFO można przełączać i wyświetlać te informacje.

### 11 Internetradio

DIGITRADIO 700 jest wyposażony w odbiornik radia internetowego. Aby móc odbierać internetowe stacje radiowe / nadajniki, potrzebujesz połączenia internetowego za pośrednictwem routera WLAN z siecią bezprzewodową.

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Internet Radio].



Jeśli radio internetowe zostanie uruchomione po raz pierwszy bez skonfigurowanego podczas pierwszej instalacji połączenia WLAN, pojawi się asystent wyszukiwania, który wyświetli wszystkie stacje WLAN znajdujące się w zasięgu. Wybierz znaną ci sieć WLAN za pomocą klawiszy strzałek ▲/▼ i klawisza OK, a następnie wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlonej klawiatury (pomiń WPS). Następnie wybierz pole i naciśnij przycisk OK . Jeśli hasło było prawidłowe, połączenie z tą siecią zostanie teraz nawiązane. O tym, czy istnieje połączenie, można się przekonać, obserwując paski sygnału na pasku stanu wyświetlacza .

#### 11.1 Ostatnio słuchane

- > Wybierz kolejno MENU > Ostatnio słuchane, aby wyświetlić listę ostatnio odtwarzanych stacji.
- > Wybierz stację za pomocą przycisków strzałek ▲/▼ e odtwórz ją za pomocą przycisku OK.

#### 11.2 Lista stacji

- > Wybierz MENU > Lista kanałów.



W obszarze Lista stacji wyświetlane są wszystkie internetowe stacje radiowe, podzielone na różne kategorie. Możesz również uzyskać dostęp do swoich ulubionych tutaj.

- > Wybierz stację według kategorii/kraju/rodzaju i naciśnij przycisk OK.

### 11.3 Dodawanie ulubionych



W pamięci programu można zapisać do 40 stacji z zakresu radia internetowego.

- > Najpierw ustawić żadaną stację.
- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET przez ok. 2 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Store preset].
- > Wybierz ulubioną lokalizację pamięci 1...40 za pomocą przycisków strzałek ▲/▼.
- > > Aby zapisać stację, naciśnij przycisk OK. W celu potwierdzenia na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat [zapisano].

Alternatywnie:

- > Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych 1...10 na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [zapisano].

### 11.4 Wywołanie zapisanego programu

- > Krótko naciśnij przycisk PRESET.
- > Wybierz ulubione miejsce w pamięci za pomocą przycisków strzałek ▲/▼.
- > Aby odtworzyć stację, naciśnij przycisk OK.

Alternatywnie:

- > Nacisnąć odpowiednie przyciski numeryczne 1...10.

### 12 Odtwarzanie muzyki (UPnP)



Za pośrednictwem DIGITRADIO 700 można odtwarzać media muzyczne zapisane na serwerze UPnP. Wymaga to połączenia z siecią WLAN.



Serwer mediów UPnP musi znajdować się w tej samej sieci co DIGITRADIO 700.

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Odtwarzanie muzyki].



Jeśli radio internetowe zostanie uruchomione po raz pierwszy bez skonfigurowanego podczas pierwszej instalacji połączenia WLAN, pojawi się asystent wyszukiwania, który wyświetli wszystkie stacje WLAN znajdujące się w zasięgu. Wybierz znaną ci sieć WLAN za pomocą klawiszy strzałek ▲/▼ i klawisza OK, a następnie wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlonej klawiatury (pomiń WPS). Następnie wybierz pole i naciśnij przycisk OK . Jeśli hasło było prawidłowe, połączenie z tą siecią zostanie teraz nawiązane. O tym, czy istnieje połączenie, można się przekonać, obserwując paski sygnału na pasku stanu wyświetlacza .



## 12.1 Odtwarzanie mediów

- > Wybierz opcję [Shared Media], a następnie wybierz serwer, na którym znajduje się muzyka.
- > Lista odtwarzania [Playlist] zawiera media, które były już odtwarzane. Można je usunąć za pomocą opcji [Wyczyść listę odtwarzania].



Sposób wyświetlania struktury folderów zależy od struktury folderów na serwerze multimedialnym



Wybierz Listę odtwarzania, aby odtwarzać listy znajdujące się na serwerze multimedialnym.



Opcje odtwarzania losowego i powtarzania są dostępne w menu. Na pasku stanu pojawi się odpowiednia ikona.



Odtwarzanie/Pauza - wstrzymywanie i wznowianie odtwarzania.



Następna ścieżka/szybko do przodu - Przejście do następnej ścieżki



Poprzedni utwór/zwijanie do tyłu - przejście do początku utworu lub przejście do poprzedniego utworu (naciśnij 2x).



Zatrzymaj odtwarzanie.

## 12.2 Udostępnianie muzyki za pomocą programu Windows Media Player

Alternatywą dla serwera UPnP jest możliwość odtwarzania muzyki za pomocą Windows Media Player od wersji 10. W tym celu w programie Windows Media Player należy skonfigurować udział muzyczny.

- > Upewnij się, że komputer PC z systemem Windows i DIGITRADIO 700 znajdują się w tej samej sieci i są włączone.
- > Uruchomić odtwarzacz multimedialny i aktywować udział w strumieniowym przesyłaniu multimedialnym.
- > W razie potrzeby zaznaczyć DIGITRADIO 700 w kolejnym przeglądzie urządzeń i wybrać opcję Zezwalaj.



W zależności od wersji Windows/Media Player procedura może się różnić.

## 13 Wejście AUX

Dźwięk z urządzenia zewnętrznego (np. smartfon/tablet) można odtwarzać przez głośniki DIGITRADIO 700.

- > Podłącz kabel audio (jack 3,5 mm) z wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do złącza aux-in (14) z tyłu urządzenia.
- > Aby wybrać wejście aux-in, naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Aux-in].
- > Aby optymalnie ustawić głośność, należy używać regulatora głośności na DIGITRADIO 700 oraz na podłączonym urządzeniu. Ustaw głośność podłączonego urządzenia na możliwie największą, a następnie wyreguluj

zwykłą głośność na DIGITRADIO 700. Jeśli głośność podłączonego urządzenia jest ustawiona zbyt nisko, to w DIGITRADIO 700 słychać prawdopodobnie syczenie.

## 14 Bluetooth

### 14.1 Włączenie Bluetooth

- > Naciskaj przycisk MODE na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Bluetooth Audio].

### 14.2 Bluetooth-parowanie urządzenia zewnętrznego

Jeśli DIGITRADIO 700 jest już sparowane z innym urządzeniem, które znajduje się w zasięgu, połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

- > Aktywuj funkcję Bluetooth w odtwarzaczu muzycznym, takim jak smartfon lub tablet.



Aby dowiedzieć się, jak aktywować Bluetooth w odtwarzaczu muzycznym, należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi urządzenia, które ma być sparowane z DIGITRADIO 700. Proszę pamiętać, że do DIGITRADIO 700 można podłączyć tylko 1 urządzenie jednocześnie.

- > Poczekaj, aż na wyświetlaczu DIGITRADIO 700 zacznie migać logo Bluetooth.
- > Wyszukaj pozycję DIGITRADIO 700 na liście w swoim smartfonie/tablecie i wybierz ją. Jeśli zostaniesz poproszony o wprowadzenie kodu PIN, wprowadź "0000" (4xzero).
- > Jeśli parowanie zostanie zakończone pomyślnie, logo Bluetooth zostanie wyświetlone na stałe.

### 14.3 Parowanie przez NFC

DIGITRADIO 700 oferuje możliwość szybkiego i łatwego połączenia w parę Bluetooth za pomocą interfejsu NFC.

- > Aktywuj parowanie przez NFC na swoim smartfonie i przytrzymaj go przy prawym górnym rogu DIGITRADIO 700.

### 14.4 Odtwarzanie muzyki

- > Wybierz utwór muzyczny w odtwarzaczu muzyki na smartfonie/tablecie i odtwórz go.
- > Dźwięk będzie teraz odtwarzany przez DIGITRADIO 700.



Należy uważać, aby nie zmniejszyć zbyt głośności w odtwarzaczu muzycznym. Należy uważać, aby nie przekroczyć maksymalnego zasięgu Bluetooth wynoszącego 10 metrów, aby zapewnić doskonałą jakość odtwarzania. Należy pamiętać, że wszystkie dźwięki ze smartfona/tabletu będą odtwarzane na DIGITRADIO 700 po nawiązaniu połączenia Bluetooth.



Odtwarzaniem można sterować albo na zewnętrznym urządzeniu do odtwarzania muzyki, albo za pomocą pilota zdalnego sterowania DIGITRADIO

700 (nie jest dostępny na wszystkich smartfonach/tabletach):



Odtwarzanie/Pauza - wstrzymywanie i wznowianie odtwarzania.



Następna ścieżka/szybko do przodu - Przejście do następnej ścieżki



Poprzedni utwór/zwijanie do tyłu - przejście do początku utworu lub przejście do poprzedniego utworu (naciśnij 2x).



Zatrzymanie odtwarzania.

## 15 Odtwarzacz CD

- > Aby włączyć odtwarzacz CD, naciskaj przycisk MODE na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [CD]

### 15.1 Ogólne informacje dotyczące CD's/MP3 CD's

Urządzenie jest odpowiednie do płyt CD z muzyką nagrałą z danymi audio (CD-DA lub MP3 dla CD-R i CD-RW). Formaty MP3 muszą być tworzone zgodnie z ISO 9660 Level 1 lub Level 2. Płyty wielosesyjne nie mogą być odczytywane.

W trybie MP3 decydujące znaczenie mają określenia "folder" = album i "utwór".

"Album" odpowiada katalogowi na komputerze, "Tytuł" plikowi na komputerze lub

tytułowi na CD-DA. Urządzenie sortuje albumy lub tytuły albumów według nazwisk

w porządku alfabetycznym. Jeśli wolisz inną kolejność, zmień nazwę tytułu/albumu

i umieść numer przed nazwą. Podczas nagrywania płyt CD-R i CD-RW z danymi audio mogą pojawić się różne problemy, czasami wpływające na płynne odtwarzanie.

Jest to spowodowane nieprawidłowymi ustawieniami oprogramowania i sprzętu

lub używaniem pustego dysku. W przypadku wystąpienia takich błędów należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta nagrywarki/ oprogramowania do nagrywania płyt CD lub poszukać odpowiednich informacji - np. w Internecie.



Przy produkcji płyt audio należy przestrzegać wymogów prawnych i nie naruszać praw autorskich osób trzecich. Schowek na płytę CD należy zawsze trzymać zamkniętą, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu na optyce lasera.



Urządzenie może odtwarzać płyty CD z danymi MP3 i zwykle płyty audio CD (CD-DA). Nie należy używać innych rozszerzeń, takich jak \*.doc, \*.txt, \*.pdf itp. podczas konwersji plików audio do formatu MP3. Pliki muzyczne z rozszerzeniem \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U i \*.PLS nie mogą być odtwarzane.



Ze względu na dużą różnorodność oprogramowania enkodera nie można zagwarantować, że każdy plik MP3 będzie mógł być odtwarzany bez zakłóceń.



Jeśli tytuł/plik jest wadliwy, odtwarzanie będzie kontynuowane przy następnym tytule/pliku.



Korzystne jest nagranie płyty CD na niskich obrotach i utworzenie płyty CD jako pojedynczej sesji i sfinalizowanie.

## 15.2 Jakich płyt można używać

Odtwarzacz CD jest kompatybilny z nośnikami CD, CD-R/RW i MP3 CD. Za pomocą tego urządzenia można odtwarzać wszystkie wymienione tutaj płyty (płyty CD o rozmiarze 12 cm/8 cm, czas odtwarzania 74 min. lub 24 min. max.) bez adaptera.



Podczas transportu urządzenia należy wyjąć płytę z napędu. Zapobiega to uszkodzeniu odtwarzacza CD i płyty.



Jakość odtwarzania płyt MP3 CD zależy od ustawienia prędkości transmisji i zastosowanego oprogramowania do nagrywania.

## 15.3 Odtwarzanie CD

> Aby włożyć płytę CD, należy nacisnąć przycisk **otwierania/zamykania** tacy CD na panelu przednim lub na pilocie. Schowek na płytę CD otwiera się do przodu. Nie może być zatkany.



Gdy tacka na płytę CD jest otwarta, należy upewnić się, że do urządzenia nie dostały się żadne ciała obce. Nigdy nie należy dotykać obiektywu skanera laserowego.



Tacka na płytę CD należy otwierać tylko wtedy, gdy płyta nie jest w ruchu.



Ostrożnie włóż płytę CD z nadrukowaną stroną do góry. Upewnij się, że płyta nie jest pochylona.

> Zamknąć schowek na płytę CD, ponownie naciskając przycisk **Otwórz/zamknij** tackę na płytę CD. Płyta jest odczytywana.



Nie należy próbować zamykać tacy na płyty, naciskając na nią. Może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.



Aby włożyć/wyjmować płytę CD, należy dotknąć jej krawędzi..



Przed wyjęciem płyty CD należy zawsze zatrzymać odtwarzanie.


Po zakończeniu operacji **[READING]** odtwarzany jest pierwszy utwór. Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego tytułu i czas odtwarzania. W przypadku płyt MP3 CD, na krótko pojawia się również liczba albumów i utworów. Jeśli płyta CD jest włożona nieprawidłowo lub jeśli jest uszkodzona, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[NO DISC]**.




Poczekaj, aż zawartość płyty CD zostanie całkowicie odczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały odczytane z tej płyty.





Proces ten może zająć trochę czasu, zwłaszcza w przypadku płyt CD z plikami MP3.

> Odtwarzanie można wstrzymać, naciskając przycisk  Odtwarzanie/Pauza (na wyświetlaczu miga czas odtwarzania), lub wznowić, naciskając go ponownie.

> Naciśnij przycisk  STOP na pilocie, aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pokazywana jest całkowita liczba ścieżek.



## 15.4 Ustawienie tytułu

- > Użyj przycisków Następna ścieżka  lub Przewijanie do tyłu  na pilocie zdalnego sterowania, aby przejść do następnej lub poprzedniej ścieżki.
- > Użyj klawiszy strzałek ▲/▼ aby zmienić folder/album. Foldery lub albumy są oznaczone symbolem "F" na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu pojawia się numer ustawionego tytułu lub, jeśli to możliwe, nazwa tytułu/albumu/nazwa wykonawcy (można to przełączać za pomocą przycisku INFO).

## 15.5 Szybkie przewijanie

Możesz wykonać szybkie wyszukiwanie w przód lub w tył w bieżącym tytule, aby znaleźć konkretną pozycję. Podczas wyszukiwania nie ma możliwości odtwarzania.

- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk  lub  na pilocie zdalnego sterowania w celu szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu w obrębie toru, trzymając wciśnięty przycisk.

## 15.6 Funkcja powtarzania

Można wybrać powtarzanie jednego utworu, całego folderu/albumu (tylko płyty CD MP3) lub wszystkich utworów na płycie CD.

- > Aby to zrobić, naciśnij kilkakrotnie przycisk REPEAT (16) na pilocie zdalnego sterowania. Wybrany tryb jest oznaczony na wyświetlaczu symbolem.
- > Aby ponownie wyłączyć tę funkcję, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk REPEAT, aż zniknie symbol powtarzania

## 15.7 Losowe odtwarzanie

Dzięki generatorowi losowemu możesz odtwarzać utwory z płyty CD w losowo wymieszanej kolejności.

- > Naciśnij przycisk SHUFFLE (23) na pilocie zdalnego sterowania, gdy trwa odtwarzanie.
- > Aby ponownie wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk SHUFFLE.

## 15.8 Odtwarzanie intro

Odtwarzanie wstępne odtwarza ścieżki muzyczne przez 10 sekund. Może to być użyte do szybkiego znalezienia konkretnego utworu muzycznego.








- > Podczas odtwarzania naciśnij przycisk INTRO (12). Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [INTRO] i wszystkie utwory będą teraz odtwarzane jeden po drugim przez 10 sekund.
- > Po znalezieniu poszukiwanego utworu, naciśnij ponownie przycisk INTRO, aby odtworzyć cały utwór i wyłączyć funkcję INTRO.

## 15.9 Funkcja programowania

Za pomocą funkcji programu można odtwarzać utwory z płyty CD z muzyką, MP3 CD lub nośnika USB w określonej przez użytkownika kolejności.



Programowanie można przeprowadzić tylko wtedy, gdy płyta znajduje się w zamkniętej przegródce CD i gdy urządzenie znajduje się w trybie Stop.

- > Zatrzymaj trwające odtwarzanie za pomocą przycisku STOP .
- > Naciśnij przycisk **PRESET** na pilocie zdalnego sterowania.  
Na wyświetlaczu pojawia się **[P01 T01]** dla pierwszej pozycji programu. (PR = pozycja programu, F = folder).
- > Za pomocą klawiszy strzałek w górę/w dół lub klawiszy F+/- na pilocie zdalnego sterowania wybierz folder zawierający ścieżkę, którą chcesz zapisać w pierwszej lokalizacji programu.
- > Wybierz tytuł, który chcesz zaprogramować za pomocą przycisków  / .
- > Zapisz żądany tytuł, naciskając przycisk **OK**. Na wyświetlaczu pojawia się **[P02]** dla drugiego kanału.
- > Za pomocą przycisków  /  na pilocie zdalnego sterowania wybierz drugi utwór lub folder/album, który ma zostać zaprogramowany, a następnie wybierz utwór (dla płyt MP3 CD). Następnie naciśnij ponownie przycisk OK, aby zapisać.
- > Postępuj w ten sposób z wszystkimi tytułami, które mają być zaprogramowane.
- > Aby odtworzyć programowanie, należy nacisnąć przycisk  Odtwarzanie/Pauza.
- > Aby powrócić do normalnej kolejności, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk STOP , otworzyć tacę na płyty CD lub wyłączyć radio. Programowanie zostanie utracone i musi zostać przeprowadzone ponownie.

## 16 Timer uśpienia

- > Wybierz MEnu > Ustawienia systemowe > Uśpienie i naciśnij OK.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ strzałek ustaw czas, po którym urządzenie przechodzi w tryb gotowości w każdym z trybów w krokach Sleep off, 10, 15, 30, 45, 60 minut. Naciśnij przycisk OK.

Alternatywnie:

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP (9) na pilocie zdalnego sterowania.



Na pasku stanu wyświetlacza pojawia się symbol zegara, który pokazuje, że czas jest jeszcze dostępny, dopóki DIGITRADIO 700 nie przejdzie w stan gotowości.

## 17 Budzik

- > Wybierz Menu > ustawienia systemowe > budzik i naciśnij OK.

Alternatywnie:

- > Naciśnij Budzik 1 (7) lub Budzik 2 (8), aby przejść bezpośrednio do konfiguracji budzika.

### 17.1 Ustawienie czasu alarmu



Funkcję alarmu można obsługiwać tylko wtedy, gdy ustawiona jest prawidłowa godzina. W zależności od konfiguracji odbywa się to automatycznie lub musi być ustawione ręcznie. Czas może być aktualizowany ręcznie, przez DAB/UKW lub Internet. Więcej informacji można znaleźć w punkcie 19.2.

- > Wybierz jedną z pamięci czasu alarmu Alarm 1 lub Alarm 2 za pomocą przycisków strzałek ▲/▼ i potwierdź przyciskiem OK.

#### Alternatywnie:

- > Naciśnij przycisk Alarm 1 lub Alarm 2, aby przejść bezpośrednio do konfiguracji alarmu.
- > Następnie przejdź przez wszystkie punkty jeden po drugim. Każdy wpis potwierdzić przyciskiem OK.

#### Powtórz

- > Można wybrać między opcjami Wyl. (alarm jest wyłączony), Codziennie (każdy dzień tygodnia), Raz, Dni robocze (Pon. - Piątek) lub Weekend (Sob. i Niedz.). Naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować ustawienie.

#### Czas

- > Tutaj można wprowadzić godzinę alarmu i w razie potrzeby datę. Najpierw wybierz godziny za pomocą przycisków strzałek ▲/▼ i naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować. Po tym następuje sporządzenie protokołu. Zaakceptuj je również przyciskiem OK.



Jeśli w opcji Powtarzanie wybrano ustawienie [Raz], oprócz godziny należy wprowadzić datę, jak opisano powyżej.

#### Tryb

- > Następnie wprowadzane jest źródło. Dostępne są: SUMMER, radio internetowe, DAB lub FM. Naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować ustawienie.

#### Program

- > Jeśli wybrano Radio internetowe, DAB lub FM, można określić, czy budzenie ma następować przy ostatnio słuchanej stacji, czy przy stacji z listy Ulubione. Naciśnij przycisk OK, aby zastosować ustawienie.

#### Głośność

- > Użyj przycisków ▲/▼ strzałek, aby wybrać głośność, przy której chcesz się obudzić. Naciśnij przycisk OK, aby zastosować ustawienie.

#### Zapisz

- > Naciśnij przycisk OK, aby zapisać budzik.



Budzik jest aktywny, gdy tylko ustawisz powtarzanie alarmu na Codziennie, Raz, Weekend lub Dni robocze. Na pasku stanu pojawi się symbol budzika z odpowiednim numerem aktywnego budzika.

## 17.2 Wyłączenie budzika po alarmie

- > Naciśnij przycisk On/Standby, aby wyłączyć budzik.
- > Naciśnij przycisk SNOOZE (10), aby włączyć funkcję drzemki. Można wybrać długość pauzy, naciskając kilkakrotnie przycisk SNOOZE.



Ikona alarmu pozostaje na wyświetlaczu, gdy opcja powtarzania alarmu jest ustawiona na Codziennie, Weekend lub Dni tygodnia.

## 17.3 Wyłączenie budzika

- > Wybierz w menu odpowiedniego budzika > Powtarzanie: wyłączone.



## 18 Korektor

- > Wybierz MEnu > Ustawienia systemowe > Korektor i naciśnij OK.

Alternatywnie:

- > Wciśnij przycisk EQ Equalizer (14)

Tutaj możesz dokonać różnych ustawień korektora, aby dostosować dźwięk do swoich upodobań. Masz wybór pomiędzy:

Normalny, Średni, Jazz, Rock, Soundtrack, Klasyczny, Pop, Nowości i Moje EQ.

- > Wybierz ustawienie equalizera za pomocą przycisków ▲/▼ strzałek i naciśnij przycisk OK, aby zastosować ustawienie.

### 18.1 Własne ustawienia korektora

- > Wybierz opcję [My EQ settings].
- > Wybierz opcję [Bass], aby zwiększyć/zmniejszyć poziom tonów niskich, lub opcję [Treble], aby zwiększyć/zmniejszyć poziom tonów wysokich.
- > Zmień wartość za pomocą przycisków ▲/▼ strzałek i naciśnij przycisk OK.

To ustawienie wstępne można przywołać w dowolnym momencie w obszarze Mój EQ.

## 19 Ustawienia systemowe


### 19.1 Ustawienia internetu

- > Wybierz Menu > ustawienia systemowe > ustawienia internetowe i naciśnij OK.

W tym menu znajdują się niektóre ustawienia i informacje o połączeniu internetowym.

- > Proszę wybrać asystenta sieciowego w celu ustawienia WLAN.



Kreator sieci pokazuje wszystkie stacje WLAN znajdujące się w zasięgu. Wybierz znaną Ci sieć WLAN za pomocą przycisków ▲/▼ i OK, a następnie wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlonej klawiatury. Następnie wybierz **OK** i naciśnij przycisk OK. Jeśli hasło było prawidłowe, połączenie z tą siecią zostało nawiązane. O tym, czy połączenie zostało nawiązane, można się przekonać, obserwując paski sygnału na pasku stanu wyświetlacza .



Aby anulować wpis, wybierz **CANCEL** i naciśnij OK. Jeśli popełnisz błąd, możesz usunąć ostatnią wprowadzoną literę za pomocą **BACKSP**.

#### 19.1.1 Połączenie WPS

- > Wybierz PBC Wlan Setup, jeśli router posiada funkcję WPS. W ten sposób zostanie nawiązane bezpośrednie połączenie z routerem bez konieczności podawania hasła WLAN.



Aby aktywować WPS na routerze, zapoznaj się z jego instrukcją obsługi.

- > Uruchom WPS na swoim routerze, naciskając odpowiedni przycisk.



Aby wyświetlić więcej informacji na temat bieżącego połączenia, wybierz opcję View settings.



Wybierz ustawienie Manual, jeśli znasz parametry swojej sieci i chcesz je skonfigurować ręcznie. Zwrócić uwagę na wskazówki na wyświetlaczu.



Wybierz opcję Allow WLAN connection in standby, jeśli chcesz, aby połączenie WLAN pozostawało w trybie gotowości

## 19.2 Ustawienia czasu

- > Wybierz Menu > Ustawienia systemowe > Czas i data i naciśnij OK.
- > Wybierz opcję [Ustawienie czasu/daty], aby ręcznie ustawić czas i datę.
- > Użyj przycisków ◀ lub ▶ aby wybrać wartość. Użyj klawiszy ▲ lub ▼ , aby ją zmienić.
- > Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- > Wybierz opcję [Aktualizacja czasu], aby określić, czy czas ma być aktualizowany automatycznie za pośrednictwem stacji DAB, FM lub Internetu, czy też wprowadzany ręcznie.
- > W tym celu należy wybrać opcję [Aktualizacja z DAB], [Aktualizacja z FM], [Aktualizacja z NET] lub [Brak aktualizacji].
- > W opcji [Ustaw format] można aktywować format 12- lub 24-godzinny. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
- > W obszarze [Ustaw strefę czasową] wybierz bieżącą strefę czasową, w której się znajdujesz.
- > W pozycji [Daylight saving time] określ, czy czas letni jest aktualnie aktywny.

## 19.3 Język

- > Wybierz Menu > ustawienia systemowe > język i naciśnij OK.
- > Naciśnij lub , aby wybrać język i naciśnij OK, aby potwierdzić.

## 19.4 Ustawienia fabryczne

Aby przywołać ustawienia fabryczne, należy wykonać następujące czynności.

Uwaga: Wszystkie zapisane stacje i ustawienia zostaną utracone!

- > Wybierz Menu > ustawienia systemowe > ustawienia fabryczne i naciśnij OK.
- > Pojawia się komunikat [Kontynuować?] Wybierz opcję [Tak] za pomocą przycisków strzałek / i naciśnij przycisk OK



DIGITRADIO 700 uruchamia się teraz ponownie i znajduje się w stanie dostawy.

## 19.5 Wersja SW

Jeśli chcesz wyświetlić, jakie oprogramowanie jest zainstalowane w urządzeniu, wykonaj następujące czynności:

- > Wybierz Menu > Ustawienia systemowe > Informacje i naciśnij OK.



Aktualnie zainstalowana wersja oprogramowania jest wyświetlana do momentu ponownego opuszczenia menu.

## 19.6 Aktualizacja oprogramowania

Od czasu do czasu mogą być dostarczane aktualizacje oprogramowania, które mogą zawierać ulepszenia lub poprawki błędów. Dzięki temu DIGITRADIO 700 jest zawsze aktualne.

- > Wybierz Menu > ustawienia systemowe > aktualizacja oprogramowania i naciśnij OK.
- > Wybierz opcję [Auto aktualizacja], jeśli chcesz, aby DIGITRADIO 700 okresowo sprawdzał dostępność nowych wersji oprogramowania.
- > Wybierz opcję [Sprawdź teraz], jeśli chcesz sprawdzić, czy dostępna jest nowsza wersja oprogramowania.



Jeśli znaleziono aktualizację oprogramowania, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Aby znaleźć i pobrać aktualizacje oprogramowania, DIGITRADIO 700 musi być podłączone do Internetu. Podczas procesu aktualizacji nie wyłączaj DIGITRADIO 700!

## 19.7 Regulacja jasności wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można ustawić zarówno dla trybu pracy, jak i czuwania.

- > Wybierz MEnu > ustawienia systemowe > podświetlenie i naciśnij OK.
- > Wybierz opcję [Praca] lub [Tryb gotowości], aby ustawić tryb pracy lub tryb gotowości.
- > Jasność można teraz regulować w trzech krokach od Wysokiej, Średniej do Niskiej i Wylłączonej (tylko w trybie gotowości).
- > Wybór potwierdzić przyciskiem OK.
- > Wybierz opcję Auto-Dim, jeśli chcesz, aby po ustawionym czasie pracy

wyświetlacz ściemniał się do poziomu jasności trybu gotowości.

## 19.8 Pierwsze ustawienia

- > Wybierz Menu > Ustawienia systemowe > Kreator konfiguracji i naciśnij OK, aby ponownie skonfigurować ustawienia początkowe. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz "Konfiguracja początkowa" na stronie 18.

## 19.9 Ochrona danych osobowych

- > Wybierz MEnu > ustawienia systemowe > prywatność i naciśnij OK, aby wyświetlić informacje o prywatności.

## 20 Cyszczenie urządzenia



### **OSTRZEŻENIE!**

Nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ryzyko porażenia prądem!

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia moką szmatką lub pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę sieciową.



Nie należy używać gąbek ściernych, proszków do szorowania ani rozpuszczalników takich jak alkohol lub benzyna.

- > Wyczyść obudowę miękką szmatką zwilżoną wodą.

## 21 Pomoc w rozwiązywaniu problemów

### 21.1 Problemy z radiem

Symptom	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Nie jest odbierana żadna stacja radiowa.	Urządzenie nie jest w trybie radiowym. Naciśnij przycisk MODE.
Nie jest odbierany sygnał DAB.	Sprawdź, czy w danym regionie możliwy jest odbiór DAB. Zmienić kierunek ustawienia anteny. Spróbuj odebrać inne stacje.
Dźwięk jest słaby lub o niskiej jakości	Inne urządzenia, takie jak telewizory, zakłócają odbiór. Umieścić urządzenie w większej odległości od tych urządzeń.
	Antena nie jest wysunięta lub wyrównana. Wysuń antenę. Obróć antenę, aby poprawić odbiór.

### 21.2 Problem z urządzeniem

Symptom	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Podłącz urządzenie do sieci zasilającej.
Brak dźwięku.	Zwiększ głośność. Niewłaściwe źródło wybrano niewłaściwe źródło.
Słychać hałas.	W pobliżu urządzenia znajduje się telefon komórkowy lub inne urządzenie emituje zakłócające fale radiowe. Usunąć telefon komórkowy lub urządzenie z pobliża urządzenia.
Występują inne problemy eksploatacyjne, głośne dźwięki lub zakłócony wyświetlacz.	Elementy elektroniczne urządzenia to nieprawidłowe działanie. Odłącz wtyczkę sieciową. Pozostawić urządzenie odłączone od źródła zasilania na ok. 10 sekund. Podłącz ponownie urządzenie
Wyświetlacz nie włącza się.	Wyłączyć urządzenie. Odłącz wtyczkę sieciową, podłącz ją z powrotem, włącz urządzenie.
Zakłócone odtwarzanie płyty CD lub płyta CD nie została rozpoznana.	Zabrudzone CD. Przeczyść CD.
Połączenie Bluetooth jest przerywane lub zakłócone.	Należy pamiętać, że maksymalny zasięg Bluetooth wynosi 10 m.

## 22 Dane techniczne

Zasilanie	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	Praca: Max. 40 W Standby: 0,85 W Standby z siecią: 1,67 W
Odbiór	DAB/DAB+/UKW z RDS, Bluetooth, Internet (WLAN)
Częstotliwości	UKW 87,5–108 MHz DAB pasmo III 174–240 MHz
Bluetooth	2402 - 2480 MHz max. 3 dBm Wersja 5.0 A2DPv1.2, AVRCPv1.0, HFPv1.5
WLAN	2412 - 2472 MHz (802.11b/g/n20) 5150 - 5350 MHz, 5470 - 5725 MHz (802.11a/n20) Wspiera WEP i WPA/WPA2 max. 12 dBm
Antena	DAB/UKW-antena teleskopowa
Pamięć stacji	40
Audio-wejście	3,5 mm jack (Stereo)
Złącze słuchawkowe	3,5 mm jack (Stereo)
Głośniki moc	2 X 20 W RMS
Odtwarzacz CD	CD, CD-R/RW i media MP3/WMA
Warunki środowiskowe	BTemperatura pracy: -10° - +35° Relat. Wilgotność: 5% ~ 90%
Waga	Urządzenie: 1,95kg Głośnik: 1,77 kg (1szt)
Wymiary (Szer x Wys x Głęb)	54,50 cm x 22,50 cm x 25,40 cm